

N. 98 — 3365

[C — 98/31419]

**19 FEBRUARI 1998. — Verordening nr. 97/006
houdende de oprichting van een begrotingsfonds kinderdagverblijven**

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het College, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Deze verordening regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 127, 128, 135, 136, 163, 166 en 178 van de gecoördineerde grondwet van 17 februari 1994.

HOOFDSTUK II. — *Oprichting van een begrotingsfonds*

Art. 2. Er wordt een begrotingsfonds opgericht in toepassing van artikel 5,4 a) van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 1991 tot vaststelling van het begrotings- en rekeningstelsel van de Vlaamse Gemeenschapscommissie voor : « Buitengewoon reservefonds voor investeringen in het beleidsdomein van kind en gezin. »

Art. 3. Aan het fonds worden volgende ontvangsten toegewezen :

1. Het saldo van de niet vastgelegde middelen op 1 januari 1998 voortvloeiend uit de dotatie voor de realisatie van het peuterplan.
2. De middelen voorzien in de begroting 1997 bij artikel 120/995-01.
3. Alle middelen die in de toekomst aan dit fonds worden toegewezen.

Art. 4. De middelen van het begrotingsfonds worden aangewend voor investeringen in infrastructuur en uitrusting voor voorzieningen in de sector kind en gezin. Het betreft zowel investeringen in infrastructuur beheerd door privaatrechtelijke initiatieven, eigen of gemeentelijke en andere initiatieven.

HOOFDSTUK III. — *Toewijzigingsmodaliteiten*

Art. 5. De verordening tot vaststelling van de begroting van de Vlaamse Gemeenschapscommissie bepaalt jaarlijks het artikel of de artikelen waaraan de middelen van het begrotingsfonds worden toegewezen.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepaling*

Art. 6. Deze verordening heeft uitwerking op 1 december 1997.

Deze verordening zal in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt worden.

De Collegeleden,

R. GRIJP

J. CHABERT

—————
TRADUCTION

F. 98 — 3365

[C — 98/31419]

**19 FEVRIER 1998. — Règlement n° 97/006
portant la constitution d'un fonds budgétaire de crèches**

Le Conseil de la Vlaamse Gemeenschapscommissie a adopté et nous, le Collège, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Ce règlement détermine l'objet des articles 127, 128, 135, 136, 163, 166 et 178 de la constitution coordonnée du 17 janvier 1994.

CHAPITRE II. — *Constitution d'un fonds budgétaire*

Art. 2. Un fonds budgétaire sera constitué, exécutant l'article 5,4 a) de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 1991 relatif à l'établissement du régime budgétaire et comptable de la Commission Communautaire flamande pour : « Fonds de réserves extraordinaire d'investissements dans le domaine politique de l'enfance (kind en gezin). »

Art. 3. Les recettes suivantes seront attribuées au fonds :

1. Le solde des moyens non-engagés au 1^{er} janvier 1998, résultant de la dotation de réalisation du peuter-plan (plan de crèches).
2. Les moyens prévus au budget 1997, article 120/995-01.
3. Tous les moyens qui seront attribués à ce fonds dans l'avenir.

Art. 4. Les moyens du fonds budgétaire seront employés à la fin d'investissement dans le domaine de l'infrastructure et de l'aménagement et l'équipement dans le secteur de l'enfance (kind en gezin). Il s'agit autant d'investissements dans le domaine de l'infrastructure, gérés par des initiatives de droit privé que d'initiatives propres ou communales et autres.

CHAPITRE III. — *Modalités d'attribution*

Art. 5. Le règlement portant le budget de la Commission Communautaire flamande détermine annuellement l'article ou les articles auxquels seront affectés les moyens du fonds budgétaire.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 6. Ce règlement entre en vigueur le 1^{er} décembre 1997.

Le présent règlement sera publié au *Moniteur belge*.

Les membres du Collège,

R. GRIJP

J. CHABERT